

JUBILATE DEO Great Cathedral Music of the Ages

*All Choirs*  
**Spring Concert**

*featuring*

**The Cathedral Choir  
Cathedral Youth Schola  
Cathedral Children's Choir  
and Cathedral Choral Scholars**



**CATHEDRAL**  
*of SAINT RAYMOND NONNATUS*  
**JOLIET, ILLINOIS**

**Sunday**  
**April 26, 2015**  
**4:00 PM**

# MUSIC AT THE CATHEDRAL

Here at the Cathedral of Saint Raymond Nonnatus, music spans the centuries from Medieval chant and Renaissance polyphony through the most modern repertoire of the new millennium, with choirs, cantors, and organists providing musical leadership at over three hundred liturgical celebrations each year.

The Cathedral Children's Choir program provides comprehensive music education through the art of choral singing to young choristers from around the region. A strong pedagogical foundation fosters character development and the strengthening of mind, body, and spirit through an engaging and challenging musical experience. Choristers range in age from 5 to 18 years, with an enrollment of over 100 young choristers this season. Membership is open to children of all faiths, races, ethnicities, and socio-economic backgrounds:

- **JUNIOR LEVEL** (Kindergarten–Grade 1) A preparatory choir where our youngest singers learn to explore their musical voices with freedom and joy.
- **INTERMEDIATE LEVEL** (Grades 2–4) Singers continue to advance in vocal expression and choral appreciation.
- **SENIOR LEVEL** (Grades 4–7) Singers deepen their appreciation for the art of choral singing and strengthen their musical skills and understanding.
- **CATHEDRAL YOUTH SCHOLA** (Grades 8–12) The top ensemble of young singers ready for challenging choral repertoire.

The foundation of the Cathedral music program is provided by the adults that lead music for worship on a weekly basis for all cathedral and diocesan celebrations held here at the Cathedral. The adult music program incorporates many of the same musical concepts used with the children and youth, but at a generally higher level of sophistication and expectation:

- **CATHEDRAL CHOIR** (adults college age and above) In addition to an expansive repertoire ranging from Gregorian chant and sacred choral music in all styles from the Renaissance era through the present day, Cathedral Choir members are provided regular training in vocal techniques, sight-reading, and solfège.
- **CATHEDRAL CHORAL SCHOLARS** (adults college age and above) The Cathedral Choral Scholars are a small group of advanced, auditioned singers who, in addition to singing as a stand-alone ensemble, serve as section leaders in the Cathedral Choir.

## MUSIC STAFF

**RANDALL SWANSON**, Director of Music, was captivated with music upon hearing the pipe organ as a very young boy at his family's small parish in rural Wisconsin, and it was in that experience that he knew what his life's work was to be. He holds music degrees from Lawrence University of Wisconsin, the University of North Texas, and Northwestern University, and served Holy Name Cathedral and Saint Clement's Church in Chicago before joining the staff here at the Cathedral of Saint Raymond Nonnatus in 2012.

**CLAIRE HALBUR**, Associate for Children's Choirs, grew up here in Joliet in a singing family and started singing herself as soon as she could talk. She has been a music teacher since high school and has served in the Cathedral music ministry since September 2013. She is currently completing her Bachelor of Music degree at the University of Saint Francis here in Joliet.



**NICK PERSHEY**, Assistant Organist, spent many childhood hours behind the steering wheel of a John Deere tractor and at the keyboards of the tracker pipe organ at Immaculate Conception Parish in Morris, IL where he studied under Richard Gilmour. He continues to pursue his dual interest. As a graduate of Michigan State University, he teaches Horticulture at Illinois State University and continues to grow as an organist under the tutelage of Dr. Randall Swanson while serving the worshipping community here at the Cathedral.

FOR MORE INFORMATION ABOUT MUSIC AT THE CATHEDRAL, PLEASE VISIT US ONLINE AT



[www.straymond.net/music](http://www.straymond.net/music)

**Jubilare Deo**Michael Praetorius  
(1571–1621)

SUNG IN LATIN	TRANSLATION
<i>Jubilare Deo, alleluia.</i>	Rejoice in the Lord, alleluia.

 All Choirs 
**Jubilare!**Michael Bedford  
2003

*Jubilare! Jubilate Deo, omnes terra!* (Rejoice! Rejoice in the Lord, all the earth!)  
O be joyful, all you nations, O be joyful in the Lord; serve the Lord with gladness, come before his presence with a song. Enter now his gates with thanksgiving, go into his courts with praise. O be thankful, O be thankful, call upon the name of the Lord.  
— Psalm 100:1-2, 4

 Cathedral Youth Schola • Cathedral Children's Choir – All Levels 
**A Scottish Blessing**David Blackwell  
2014

Be a light before to lead me; be a guiding star above;  
Jesu, may I always know thee, may I always know thy love.  
There is no bird that soars the mountain, there is no deer upon the hill,  
there is no creature of the forest, but shall sing thy praises still.

Be a kindly shepherd for me, keep me safe through all my days;  
Jesu, may I always know thee, may I always sing thy praise.  
There is no life that swims the ocean; there is no creature of the sea;  
there is no fish within the river, but proclaims its praise for thee.

As the day falls into evening, as the night is lit with stars,  
at the ending of life's journey may thy heavenly peace be ours.  
Let every creature in God's kingdom, let every life upon the shore  
sing praise to God, the world's creator, sing praises now and evermore.

**Hark, I hear the harps eternal**American folk tune **INVITATION**, 1854  
Arranged by Craig Carnahan

Hark, I hear the harps eternal ringing on the farther shore,  
as I near those swollen waters with their deep and solemn roar.  
Alleluia, praise the Lamb! Alleluia, glory to the great I AM!

2014

And my soul, though stained with sorrow, fading as the light of day,  
passes swiftly o'er those waters to the city far away.  
Alleluia, praise the Lamb! Alleluia, glory to the great I AM!

Souls have crossed before me, saintly, to that land of perfect rest;  
and I hear them singing faintly in the mansions of the blest.  
Alleluia, praise the Lamb! Alleluia, glory to the great I AM!

**Come, my Way, my Truth, my Life**Harold Friedell  
1952

Come, my Way, my Truth, my Life! Such a Way as gives us breath,  
such a Truth that ends all strife, such a Life that killeth Death.

Come, my Light, my Feast, my Strength! Such a Light as shows a feast,  
such a Feast as mends in length, such a Strength as makes his guest.

Come, my Joy, my Love, my Heart! Such a Joy as none can move,  
such a Love as none can part, such a Heart as joys in love.

— George Herbert (1593–1633)

Cathedral Choir

**Sanctus**Gregorian Chant — *Missa Deus Genitor alme*  
13th century

SUNG IN LATIN	TRANSLATION
<i>Sanctus, Sanctus, Sanctus</i>	Holy, Holy, Holy
<i>Dominus Deus Sabaoth.</i>	Lord God of hosts.
<i>Pleni sunt caeli et terra gloria tua.</i>	Heaven and earth are full of your glory.
<i>Hosanna in excelsis.</i>	Hosanna in the highest.
<i>Benedictus qui venit</i>	Blessed is he who comes
<i>in nomine Domini.</i>	in the name of the Lord.
<i>Hosanna in excelsis.</i>	Hosanna in the highest.

**Jesus here present**13th-century medieval processional  
Arranged by Lee Gwozdz, 2008

Jesus here present our living Savior, grant us your mercy, show us your favor.  
Born of Mary, Son of the Father, living with us as our brother,  
Christ our Shepherd, quick to lead us, gave himself to save and feed us.

**Do you know your Shepherd's voice?**Suzanne Lord  
2009

Do you know your Shepherd's voice? Are you listening with your heart?  
Have you stopped to hear him calling, felt the peace his words impart?  
As the world shouts its orders that are easiest to hear,  
won't you draw away and listen to your Shepherd standing near?

Do you know your Shepherd's voice? Are you listening with your heart?  
Have you stopped to hear him calling, felt the peace his words impart?  
Are you listening?

The Lord is my shepherd, I shall not want. He makes me lie down in green  
pastures. He leads me beside quiet waters and he restores my soul!

Do you know your Shepherd's voice? Are you listening with your heart?  
Have you stopped to hear him calling, felt the peace his words impart?  
Are you listening to your Shepherd? Do you know your Shepherd's voice?

Cathedral Children's Choir – Senior Level

**To the glory of our King**Robert Leaf  
1976

To the glory of our King, we will joyful praises sing. Let the sound of voices ring, bringing praise to Christ the King. To the glory of our Lord, all unite with one accord. He alone will be adored; let us ever love the Lord. All who give to God their praise, all who seek his dwelling place, all who will his Word embrace: look to God for truth and grace. To the glory of our King, we will joyful praises sing. Let the sound of voices ring, Alleluia! Bringing praise to Christ the King.

**Risen Lord**Barry Rose  
1997

Risen Lord, Risen Lord: Give us a heart for simple things— love, laughter, bread, wine, and dreams. Fill us with green growing hope! Risen Lord, Risen Lord: Make us a people whose song is Alleluia, whose sign is peace, and whose name is love! Risen Lord, Risen Lord: Give us a heart for simple things and to sing Alleluia.

✂ Cathedral Children's Choir – Intermediate Level ✂

**Let all the world sing praise!**Vicki Hancock Wright  
1999

Let all the world sing praise! Praise the Lord, all ye nations, praise; praise the Lord, all ye people, praise; praise the Lord, all ye nations, all ye people, praise, O praise the Lord! God's love is great, God's love is lasting, God's love is faithful, endures forever.

— based on Psalm 117

**Easter Affirmation**Harriet Willoughby  
2009

Christians, welcome Easter Day! Christ our Lord rose from the grave! Join together to proclaim: Christ has died, Christ is risen, Christ will come again! Alleluia! Amen!

**Alleluia! Christ is risen!**Michael Bedford  
2009

Alleluia! Christ is risen! See, the stone is rolled away! Alleluia! Christ is risen! Spread the news to all this day. Alleluia! Christ is risen from the dead! Alleluia! Christ is risen! He's alive, and we are free! Alleluia! Christ is risen! Tell the people, "Come, and see!" Alleluia! Christ is risen from the dead!

**Cantate Domino**Becki Slagle Mayo  
2013

Sing to the Lord a new song, sing to the Lord all the earth.  
 Sing to the Lord a new song: *Cantate Domino!*  
 Worship the Lord with music, worship the Lord with song.  
 Worship the Lord with music: *Cantate Domino!*  
*Cantate Domino*, sing unto God. Serve the Lord with gladness,  
 serve the Lord with praise. Serve the Lord with gladness: *Cantate Domino!*

✂ Cathedral Children's Choir – Junior and Intermediate Levels ✂

**Christ sends the Spirit**Richard Proulx  
1973

The Christ is throned as Lord of all the worlds,  
 the Name above all names, at God's right hand,  
 his praise the pulse that shakes the universe:  
 the gale of God, the singing fire of life.

He led his brethren to the mountain top  
 and, blessing them with lifted, nail-scarred hands,  
 commanded them to wait his promised gift:  
 the gale of God, the singing fire of life.

"Go out to all the world and tell my news.  
 You are my witnesses, for you have seen;  
 my heralds, the Spirit will breathe on you!"  
 The gale of God, the singing fire of life.

Above, around the hurricane unleashed  
 bore down upon the roof, a storm of sound,  
 vast beating wings of wind that rocked the house:  
 the gale of God, the singing fire of life.

A wind that swelled and burst in trumpet call,  
 a vocal flame that flowered on the air,  
 and hung in garlands over ev'ry head:  
 the gale of God, the singing fire of life.

— Luke Connaughton

**Holy Spirit, Hope and Healer**Welsh folk tune **SUO GÂN**  
Arranged by John Carter  
2014

Holy Spirit, hope and healer, fill me with your gift of love.  
 Holy Spirit, guide, revealer, come and bless me from above.  
 Tune my heart to your intention. Light my mind with heaven's flame.  
 Holy Spirit, dove of heaven, claim my heart in Jesus' name.

Holy Spirit, truth and treasure, help me follow where you lead.  
 Holy Spirit, mark and measure every word and thought and deed.  
 Call my hands to selfless service. Raise me up on wings of grace.  
 Holy Spirit, well of wisdom, hold me fast in your embrace.

Holy Spirit, wind that woos me, blow the seeds of doubt away.  
 Flame of faith, inspire, infuse me with assurance, come what may.  
 Breathe your breath of life and living deep into my very soul.  
 Holy Spirit, all forgiving, melt me, mold me, make me whole. —Mary Kay Beall

**Come, thou fount of every blessing**

American folk tune **NETTLETON**  
 Arranged by Roland E. Martin

Come, thou fount of every blessing, tune my heart to sing thy grace!  
 Streams of mercy never ceasing, call for songs of loudest praise.  
 Teach me some melodious sonnet, sung by flaming tongues above.  
 Praise the mount! Oh, fix me on it, mount of God's unchanging love.

2001

Here I find my greatest treasure; hither by thy help, I've come;  
 and I hope, by thy good pleasure, safely to arrive at home.  
 Jesus sought me when a stranger wand'ring from the fold of God;  
 he, to rescue me from danger, interposed his precious blood.

Oh, to grace how great a debtor daily I'm constrained to be!  
 Let thy goodness, like a fetter, bind my wand'ring heart to thee:  
 prone to wander, Lord, I feel it, prone to leave the God I love;  
 here's my heart, oh, take and seal it, seal it for thy courts above.

**Be thou my vision**

Irish folk tune **SLANE**  
 Arranged by Richard Shephard

Be thou my vision, O Lord of my heart;  
 naught be all else to me, save that thou art.  
 Thou my best thought by day or by night,  
 waking or sleeping, thy presence, my light.

2014

Be thou my wisdom, and thou my true word;  
 I ever with thee and thou with me, Lord;  
 Thou and thou only, first in my heart,  
 great God of heaven, my treasure thou art.

High King of heaven, my victory won,  
 may I reach heaven's joys, O bright heaven's Sun!  
 Heart of my own heart, whatever befall,  
 still be my vision, O Ruler of all.

**Holy thy name**

Welsh folk tune **AR HYD Y NOS**  
 Arranged by Tom Fettke and Thomas Grassi

God of love and truth and beauty, holy thy name;  
 fount of order, law, and duty, holy thy name.  
 As in heaven thy hosts adore thee, as they bow in awe before thee,  
 so on earth, Lord, we extol thee, holy thy name.

2013

Lord, remove our guilty blindness, holy thy name;  
 show thy heart of loving kindness, holy thy name.  
 By our heart's deep-felt contrition, by our mind's enlightened vision,  
 by our will's complete submission, holy thy name.

In our worship, Lord of glory, holy thy name;  
 in our work, however lowly, holy thy name.  
 In each heart's imagination, in our praise and adoration,  
 in the conscience of the nation, holy thy name. — Timothy Rees (1874–1939)

✠ Cathedral Youth Schola ✠

### A New Commandment

Thomas Tallis  
 (1505–1585)

A new commandment give I unto you, saith the Lord: that ye love together,  
 as I have loved you, that e'en so you love one another. By this shall everyone  
 know that ye are my disciples: if ye have love one to another. — John 13:34-35

### Ubi caritas

Ola Gjeilo  
 1999

SUNG IN LATIN	TRANSLATION
<i>Ubi caritas et amor, Deus ibi est.</i>	Where charity and love are, God is there.
<i>Congregavit nos in unum Christi amor:</i>	Christ's love has gathered us into one;
<i>exsultemus et in ipso jucundemur.</i>	let us rejoice and take delight in it.
<i>Timeamus et amemus Deum vivum,</i>	Let us fear and love the living God,
<i>et ex corde diligamus nos sincero.</i>	and love each other with a sincere heart.

### The Lord is my shepherd

Howard Goodall  
 1994

The Lord is my shepherd, I shall not want; he maketh me to lie down in green  
 pastures: he leadeth me beside the still waters. Yea, though I walk through  
 the valley of the shadow of death, I will fear no evil: for you are with me, you  
 will comfort me. Surely goodness and mercy shall follow me all the days of  
 my life: and I will dwell in the house of the Lord for ever. — Psalm 23

✠ Cathedral Choir ✠

### Ride on, King Jesus

African-American spiritual  
 Arranged by John Eggert  
 2002

*Ride on, King Jesus, no man can ahinder me.*  
*Ride on, King Jesus, ride on. No man can ahinder me.*

King Jesus rides on a milk-white horse, no man can ahinder me;  
 the river Jordan he did cross, no man can ahinder me.

If you want to find your way to God, no man can ahinder me;  
 the Gospel highway must be trod, no man can ahinder me.



**Justice shall grow and flourish**

Richard Proulx

1957

Justice shall grow and flourish like the palm tree, which is found in Lebanon.  
Justice shall multiply.

— Psalm 92:13

**Panis angelicus**

César Franck

1872

SUNG IN LATIN	TRANSLATION
<i>Panis angelicus</i>	The bread of angels
<i>fit panis hominum.</i>	is made the bread of humankind.
<i>Dat panis cœlicus</i>	The heavenly bread
<i>figuris terminum.</i>	ends all imaginings.
<i>O res mirabilis!</i>	O miraculous thing!
<i>Manducat Dominum</i>	The Body of the Lord nourishes
<i>pauper, servus et humilis.</i>	the poor, the servant, and the humble.

✠ Cathedral Children's Choir – Senior Level ✠

**Jubilate Deo**

Orlando di Lasso

(1532–1594)

SUNG IN LATIN	TRANSLATION
<i>Jubilate Deo, omnis terra;</i>	Rejoice in the Lord, all the earth;
<i>servite Domino in laetitia.</i>	serve the Lord with gladness.
<i>Intrate in conspectus ejus in exultatione,</i>	Come into his presence with great joy,
<i>quia Dominus ipse est Deus.</i>	for the Lord himself is God.

— Psalm 100:1-2

**Ave verum corpus**

Flor Peeters

1947

SUNG IN LATIN	TRANSLATION
<i>Ave verum corpus natum</i>	Hail, true body, born
<i>de Maria Virgine,</i>	of the Virgin Mary,
<i>vere passum immolatum</i>	who has truly suffered, sacrificed
<i>in cruce pro homine:</i>	on the cross for humankind:
<i>cujus latus perforatum</i>	from whose pierced side
<i>fluxit aqua et sanguine.</i>	flowed water and blood.
<i>Esto nobis prægustatum</i>	Be for us a foretaste (of heaven)
<i>in mortis examine.</i>	in the trial of death.
<i>O Jesu dulcis, O Jesu pie,</i>	O sweet Jesus, O holy Jesus,
<i>O Jesu, fili Mariæ.</i>	O Jesus, Son of Mary.

**Song of Mary**

Harold Friedell

1949

Bring not a crown to wear upon his head so fair,  
He needs no gold upon his shining hair.  
Place not a scepter in his hands,  
For this my babe no glory understands,  
Nor shall he reign o'er earthly lands.

Bring not your incense sweet to lay before his feet,  
 For thrones shall pass and kingly joys are fleet.  
 Greet not my babe in homage deep,  
 Let no praise break upon his sleep,  
 Like guarding angels, silence keep.

Bring him your hearts alone, to God such gifts are known,  
 The poor and meek the Father calls his own.  
 Only your love and service bring,  
 As gifts so sweet the heavens sing,  
 O enter now and greet your King!

— Leonard Young

### That which remains

Andrea Ramsey  
 2014

What we have once enjoyed we can never lose. A sunset, a mountain bathed in moonlight, the ocean in calm and in storm — we see these, love their beauty, hold the vision to our hearts. All that we love deeply becomes part of us. [Our beloved ones are no more lost to us when they die than if they were still laughing and loving and working and playing at our side.] Life is overlord of Death, life is stronger than death, and Love can never lose its own.

— Helen Keller: *The Open Door*, page 131

### Regina cæli

Gregor Aichinger  
 (1565–1628)

SUNG IN LATIN	TRANSLATION
<i>Regina cæli lætare, alleluia: quia quem meruisti portare, alleluia, resurrexit sicut dixit, alleluia. Ora pro nobis Deum, alleluia.</i>	Queen of heaven, rejoice, alleluia; he whom you deserved to bear, alleluia, has risen as he said, alleluia. Pray for us to God, alleluia.

✎ Cathedral Choral Scholars ✎

### Butterflies and Moths

Andrew Carter  
 1991

All you butterflies, butterflies and moths, all you fluttering and flittering and flying creatures, come magnify, magnify the Lord. All you butterflies, butterflies and moths, all you hovering and quivering and wondrous creatures, come magnify, magnify the Lord. Dragonflies trembling in the breeze, ladybirds lingering on a flower, come magnify, magnify the Lord, come magnify, magnify the Lord. Kittiwakes calling on the cliffs, kingfishers flashing in the morning sun, come magnify, magnify, magnify the Lord, magnify, magnify, magnify the Lord. All you butterflies, butterflies and moths, all you fluttering and flittering and flying creatures, come magnify, magnify the Lord, come magnify, magnify the Lord.

✎ Cathedral Children's Choir – Senior Level ✎

**Ave verum corpus**Edward Elgar  
1902

SUNG IN LATIN	TRANSLATION
<i>Ave verum corpus natum</i>	Hail, true body, born
<i>ex Maria Virgine,</i>	of the Virgin Mary,
<i>vere passum immolatum</i>	who has truly suffered, sacrificed
<i>in cruce pro homine:</i>	on the cross for humankind:
<i>cujus latus perforatum</i>	from whose pierced side
<i>vero fluxit sanguine.</i>	flowed the true blood.
<i>Esto nobis prægustatum</i>	Be for us a foretaste (of heaven)
<i>in mortis examine.</i>	in the trial of death.
<i>O clemens, O pie,</i>	O merciful, O holy,
<i>O dulcis Jesu, fili Mariæ.</i>	O sweet Jesus, Son of Mary.

‡ Cathedral Choir • Cathedral Youth Schola ‡

**Alleluia Jubilate**James Whitbourn  
2008

SUNG IN LATIN	TRANSLATION
<i>Alleluia. Jubilate Deo omnis terra.</i>	Alleluia. Rejoice in the Lord, all the earth.
<i>Psalmum dicite nomini ejus.</i>	Sing to the glory of his name.
<i>Date gloriam laudi ejus.</i>	Give him glorious praise.
<i>Alleluia. Jubilate Deo!</i>	Alleluia. Rejoice in the Lord!

— Psalm 66:1-2

‡ Cathedral Choir ‡

**Dream on, dream on**Sun Kyung Lee  
2014

Dream on, dream on, children of peace, till on earth God's kingdom come. Wolf and lamb will feed together, lions like oxen will eat straw. Dust shall be the serpents' food; no one shall destroy or hurt. Children of earth, in all colors, live in peace and harmony. Hope on, hope on, Easter people, beyond the cross a dawning sun. Christ, our peace, broke down all barriers: nation, culture, tribe, and clan. Reconciling us to God, Christ made us one human race, joined in peace and liberation, led by justice, hope and love. Mount up, mount up, like an eagle, to the heights, beyond the clouds. Strife and sorrow shall not stop you; pain and tears shall lose their power. Even though the young may stumble, God the Lord renews their strength. They shall run and not grow weary, they shall walk and shall not faint.

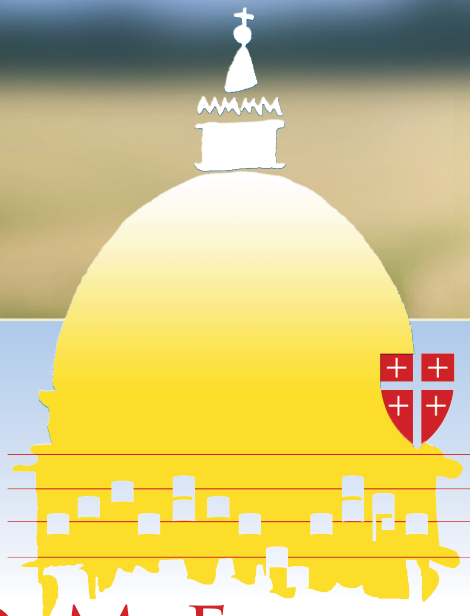
— Hae Jong Kim

‡ Cathedral Choir • Cathedral Youth Schola ‡

**Hallelujah, Mungu wa Israeli**Tanzanian folk song  
Arranged by Michael Burkhardt, 2014

SUNG IN SWAHILI	TRANSLATION
<i>Hallelujah, Mungu wa Israeli,</i>	Hallelujah to the God of Israel,
<i>hakuna Mungu kama wewe.</i>	there is no other god like you.

‡ All Choirs ‡



ROME 2015/16

SING OUT YOUR HOPE

40TH INTERNATIONAL CONGRESS of PUERI CANTORES

December 26, 2015—January 2, 2016

Thirty-three young singers from the Cathedral Children's Choir will proudly represent the Diocese of Joliet at this choral festival, when thousands of young singers from around the world will sing at the Vatican in the presence of Pope Francis.

MAKE THE DREAM POSSIBLE — DONATE ONLINE AT  
[www.cathedralchildrenschoir.org](http://www.cathedralchildrenschoir.org)

A portion of the proceeds from today's concert will also benefit the Cathedral Children's Choir Rome Pilgrimage. Thank you for your support!



CATHEDRAL OF SAINT RAYMOND NONNATUS • JOLIET, ILLINOIS  
Visit us online at [www.straymond.net](http://www.straymond.net)

